

裁决后指南

Post Decision Guide

现在怎么办？

您所得到的 Workers' Compensation Appeal Tribunal (WCAT) 裁决为最终的、具有决定性的，您不能上诉。

当我们做出允许上诉的决定后，WorkSafeBC将执行我们的裁决。

有关WorkSafeBC将何时执行、如何执行我们的裁决，如果您有任何疑问，请与WorkSafeBC工作人员或负责处理申索的部门联系。我们不对裁决的执行情况进行监督。

我们是否会对我们的裁决加以纠正？

是的。尽管WCA 的裁决是最终的、具有决定性的，但如果发现我们的裁决中有任何意外错误或遗漏(例如排印错误或计算错误)，我们将自动更正。如果您注意到任何我们没有发现的错误，请尽快以书面方式通知我们，我们也会对此加以更正。

对于所有此类错误，我们会设法在向您发出裁决后的**90天**内予以更正。

我们是否会对我们的裁决加以澄清？

是的。尽管WCAT的裁决是最终的、具有决定性的，但如果您有不清楚的地方，我们会予以澄清。除非您在我们向您发出裁决后的**90天**内以书面形式要求我们对裁决作出澄清，否则我们不会这样做。副主席将就澄清的必要性做出决定。

如果我们没有就您上诉的所有议题做出裁决怎么办？

如果上诉中有一项议题副主席没有做出裁决，请书面通知我们。如果副主席承认上诉中确有某项议题未予裁决，他们将以撰写附录的方式来完成裁决。

我们是否会对我们的裁决进行重新审议？

是的，我们可基于非常有限的原因对我们的最终裁决进行重新考虑。这个程序称为重新审议。

要取得重新审议的资格，您必须证明：

- 有副主席作出裁决时无法提供的新证据(请参阅本指南第3页“什么是新证据”)；或
- 我们犯了管辖权错误(请参阅本指南第3页上的“什么是管辖权错误?”。)

这些被称为重新审议的“理据”，或条件。

只有上诉人或答辩人(或其代表)才能够申请对我们裁决的重新审议。

我如何申请重新审议？

请填写“重新审议申请”(Application for Reconsideration)表格，送交审裁处法律顾问办公室(Tribunal Counsel Office)。登录我们的网站www.wcat.bc.ca，在“Forms”(表格)选项下，可找到重新审议申请表。您也可以来电索取。如果您的重新审议申请是以新证据为理由的，您应该随申请一同提交新证据。

您也可以致函审裁处法律顾问办公室，解释为什么您符合重新审议条件(请参阅本指南第2页“我们是否会对我们的裁决进行重新审议?”)，进而提出重新审议申请。

申请重新审议有时间限制吗？

没有。申请重新审议没有时间限制。

什么是新证据？

既然是新证据，在对上诉作出裁决时就必定是不存在的，或者即使存在，您也并不知道，而且即使设法寻找也未必能找到。这叫做合理的努力(reasonable diligence)。

新证据必须是重大的，也就是说，有一定分量并支持不同的结论。它还必须是实质的，即必须是与裁决相关的。例如，基于一种新引进的医学试验而得出的新医学意见可能可以成为新证据，而一位新专科医生对已在册的医学意见的确认则可能不是。

什么是管辖权错误(缺陷)？

如果我们做了我们本没有权利去做的事情，或没有做我们必须做的事情，那就出现了管辖权错误。

副主席的裁决若明显不合理，那就出现了管辖权错误。这就意味着，该错误必定是极为巨大和明显的，有理性的决策者本不应犯的。不同的副主席可能会对上诉做出不同的裁决，这并不足以构成管辖权错误。例如，明显的不合理是指原先的副主席必定是在完全没有证据作为基础的情况下作出了裁决；或忽略了关键证据；或没

有说明他们为何接受了某些证据而没有接受对立的证据；或此裁决必定不能得到合理支持。

如果我们的做法缺乏公正性，也会出现管辖权错误。例如，在以下情况下会出现管辖权错误：我们没有给您作陈词的机会；或没有把我们获得的新证据送交给您；或没有考虑在我们设定的最后期限之前您所提交的资料。您必须证明我们在所有这些情况下没有公正行事，才有资格基于这种管辖权错误提出重新审议。

我可以申请重新审议几次？

您可就一个理由对WCAT的裁决申请重新审议一次，可同时申请，也可分别申请。等准备好了再申请重新审议，这一点很重要。

如果您就多项裁决向WCAT提出了上诉，而我们从行政管理的角度出发将他们合并在一起，以便只签发一个裁决，那么，您只能基于新的证据理由分别提出重新审议申请。然而，如果新证据与不止一项已合并的上诉有关，您必须同时申请对所有这些上诉的重新审议。

重新审议是如何进行的？

审裁处法律顾问办公室将审阅您的申请，以了解您是否提出了进行重新审议的足够理由。如果是的话，他们将把您的申请送交到我们的登记处(Registry)。如果您是上诉人，即使答辩人没有参与上诉，登记处也会邀请他们参与重新审议。如果您是答辩人，那么登记处将邀请上诉人参与重新审议。

登记处将要求上诉人和答辩人提交书面陈词。登记处一旦收到所有提交的陈词，就会把您的重新审议申请连同所有书面陈词转交给一位副主席，这位副主席将决定它们是否构成重新审议的理由，即是否符合重新审议的条件。副主席将颁布正式的书面裁决。

如果负责重新审议的副主席认为符合重新审议的条件，则会批准重新审议申请。上诉将由原先的副主席，或负责重新审议的副主席，或一位新的副主席再作审理。

由于要优先处理新的上诉，我们可能需要一段时间才能对您的重新审议作出裁决。

WCAT是否会责令WorkSafeBC报销我获取新证据的费用？

如果您的重新审议申请是基于新的证据，负责重新审议的副主席将对您获取新证据的费用报销问题做出决定。报销金额是有限额的，在我们网站上“MRPP”选项下的“*Manual of Rules of Practice and Procedure*”(《常规工作与办事程序规章手册》)，您会找到这方面的资料。如果您的帐单金额高过限额，而您又希望所有费用全部报销，请说明您认为我们应该予以全额报销的理由。

我还可以做些什么吗？

您还可以在我们签发裁决的60天内，以管辖权错误为理由，向卑诗省最高法院申请对我们的裁决进行司法复核。(请参阅本指南第3页上的“什么是管辖权错误？”)

有关对WCAT裁决的司法复核的信息，请参阅我们的网站以及*Judicial Review*

Guide(《司法复核指南》)。您可以在“*After an Appeal*”(上诉之后)选项下，找到这本指南。您也可以来电索取。有关司法复核的一般信息，也可登录卑诗省最高法院网站www.courts.gov.bc.ca，在“*Self-Represented Litigants*”选项下，参阅*Judicial Review Guidebook*(《司法复核手册》)。

我可以同时申请重新审议和司法复核吗？

是的。您可以对同一裁决同时申请重新审议和司法复核。如果那样的话，我们将向负责重新审议的副主席提供司法复核申请书和相关文件。该副主席将对文件中与重新审议申请有关的部分予以考虑。

我可以在哪里找到更多的信息？

您可以从我们的网站www.wcat.bc.ca中“*After an Appeal*”(上诉之后)选项下找到有关重新审议的详细信息，包括重新审议申请表。在“MRPP”选项下，可找到WCAT的*Manual of Rules of Practice and Procedure (MRPP)*(《常规工作与办事程序规章手册》)。在“*Search Our Decisions*”(搜索我们的裁决)选项下，可找到以前的WCAT裁决。

有关WorkSafeBC的详细信息，请致电：
1 888 967-5377

我可以从哪里获得重新审议方面的帮助？

您可从以下地点的工人顾问或雇主顾问那里获得有关重新审议申请方面的免费帮助。

工人顾问

网站: www.labour.gov.bc.ca/wab

温哥华及低陆平原地区 (VANCOUVER/LOWER MAINLAND REGION)

阿伯茨福德(Abbotsford)
204 - 32555 Simon Avenue
Abbotsford, BC V2T 4Y2
电话: 604 870-5488
传真: 604 870-5494
卑诗省内免费长途电话:
1 888 295-7781

列治文(Richmond)
500 - 8100 Granville Avenue
Richmond, BC V6Y 3T6
电话: 604 713-0360
传真: 604 713-0311
卑诗省内免费长途电话:
1 800 663-4261

温哥华岛地区 (VANCOUVER ISLAND REGION)

坎贝尔河(Campbell River)
205 - 1040 Shoppers Row
Campbell River, BC
V9W 2C6
电话: 250 830-6526
传真: 250 830-6528
卑诗省内免费长途电话:
1 888 643-0013

纳奈莫(Nanaimo)
504 - 495 Dunsmuir Street
Nanaimo, BC V9R 6B9
电话: 250 741-5504
传真: 250 741-5516
卑诗省内免费长途电话:
1 800 668-2117

维多利亚(Victoria)
403 - 3960 Quadra Street
Victoria, BC V8X 4A3
电话: 250 952-4393
传真: 250 952-4399
卑诗省内免费长途电话:
1 800 661-4066

内陆地区 (INTERIOR REGION)

甘露市(Kamloops)
102 - 70 Second Avenue
Kamloops, BC V2C 6W2
电话: 250 371-3860
传真: 250 371-3820
卑诗省内免费长途电话:
1 800 663-6695

基隆拿(Kelowna)
101 - 1726 Dolphin Avenue
Kelowna, BC V1Y 9R9
电话: 250 717-2096
传真: 250 717-2010
卑诗省内免费长途电话:
1 866 881-1188

纳尔逊(Nelson)
310 Ward Street
Second Floor
Nelson, BC V1L 5S4
电话: 250 354-6933
传真: 250 354-6944
卑诗省内免费长途电话:
1 866 354-6933

**乔治王子城
(Prince George)**
208 - 1577 7th Avenue
Prince George, BC
V2L 3P5
电话: 250 565-4280
传真: 250 565-4283
卑诗省内免费长途电话:
1 800 263-6066

雇主顾问

网站: www.labour.gov.bc.ca/eao

温哥华及低陆平原地区 (VANCOUVER/LOWER MAINLAND REGION)

阿伯茨福德(Abbotsford)
207 - 32555 Simon Avenue
Abbotsford, BC V2T 4Y2
电话: 604 870-5492
传真: 604 870-5498
卑诗省及阿尔伯塔省内免费
长途电话: 1 866 870-5492

列治文(Richmond)
620 - 8100 Granville Avenue
Richmond, BC V6Y 3T6
电话: 604 713-0303
传真: 604 713-0345
卑诗省及阿尔伯塔省内免费
长途电话: 1 800 925-2233

温哥华岛地区 (VANCOUVER ISLAND REGION)

纳奈莫(Nanaimo)
404 - 495 Dunsmuir Street
Nanaimo, BC V9R 6B9
电话: 250 741-5500
传真: 250 741-5508
卑诗省及阿尔伯塔省内免费
长途电话: 1 866 827-2277

维多利亚(Victoria)
400 - 3960 Quadra Street
Quadra Centre
Victoria, BC V8X 4A8
电话: 250 952-4821
传真: 250 952-4822
卑诗省及阿尔伯塔省内免费
长途电话: 1800 663-8783

内陆地区 (INTERIOR REGION)

甘露市(Kamloops)
101 - 70 Second Avenue
Kamloops, BC V2C 6W2
电话: 250 828-4397
传真: 250 828-4563
卑诗省及阿尔伯塔省内免费
长途电话: 1 866 301-6688

基隆拿(Kelowna)
102 - 1726 Dolphin Avenue
Kelowna, BC V1Y 9R9
电话: 250 717-2050
传真: 250 717-2051
卑诗省及阿尔伯塔省内免费
长途电话: 1 866 855-7575

纳尔逊(Nelson)
503 - 310 Ward Street
Nelson, BC V1L 5S4
电话: 250 354-6139
传真: 250 354-6138
卑诗省及阿尔伯塔省内免费
长途电话: 1 877 877-5524

**乔治王子城
(Prince George)**
206 - 1577 7th Avenue
Prince George, BC V2L 3P5
电话: 250 565-4285
传真: 250 565-4288
卑诗省及阿尔伯塔省内免费
长途电话: 1 888 608-8882

WCAT信息指南

对复核部裁决提出上诉 - 工人指南*

对复核部裁决提出上诉 - 雇主指南*

答辩人指南*

口头听证会指南*

书面陈词指南*

医学证据指南*

裁决后指南*

司法复核指南

法律行动指南(第257节 证书)

工人直接上诉指南

雇主直接上诉指南

* 这些指南也有旁遮普语、繁体中文和简体中文版本。

WCAT联系方式:

网站: www.wcat.bc.ca

电话: 604 664-7800

传真: 604 664-7898

卑诗省内免费长途电话: 1 800 663-2782

通讯地址:

Workers' Compensation Appeal Tribunal

150 - 4600 Jacombs Road

Richmond, BC V6V 3B1